

Disinfection

Part 17

By Dr. A. Bonnici

Diary of the Plague Epidemic of 1813; continuation



NOTICE

ACCORDING to the Reports made by the Medical Gentlemen to the Council of Health, the Public is informed that the Deaths occasioned by Plague within the last 24 hours have been 44, viz.

Valletta	Strada Mercanti	No. 170	Vincenza Macar
"	St. Domenico	51	Rosa Masucci
"	Ospedale	19	Concetta Spiteri
"	Reale	108	Ferdinando Borg
"	—	195	Felcira Abejer
"	St. Ursula	48	Paqule Mizzi
"	—	154	Grazia Agius
"	St. Nicola	29	Maria Galea
"	Nell'Ospedale di Peste		Anna Borg
"	—		Vincenzo Grima
"	—		Giovanni Frendo
"	—		Giuseppe Gatt
"	—		Caterina Pulis
"	—		Teresa Micalleff
"	—		Ludovico Grech
Nella Marina, Fuori la Mina Magaz ^o .		13	La Sig. Onorata Tortell
In Forte Manuel, Ospedale di Peste			Giorgio Caruana
Floriana, Strada Conservatorio	No. 24		Filippa Pucc
"	—		Vincenzo Farrugia
"	—	26	Giovanni Caruana
"	Capuccini	73	Caterina Ellul
"	St. Tommaso	64	Anna Chetculi

NOTIFICAZIONE

A tenore dei Rapporti fatti dalli Signori Medici al Consiglio di Sanità, il Pubblico viene informato che nelle scorse ventiquattr'ore morirono di Peste le seguenti 44 Persone.

Floriana,	Piazza St. Anna	25	Francesco Borg
"	Nell'Ospedale di Peste		Paola Xuereb
"	—		Antonio D'bono
"	—		Paolo Grech
"	—		Lorenzo Vella
"	—		Anna Xiclun
"	—		Giuseppe Borg
"	—		Michele Borg
"	—		Antonio Zonn
"	—		Andrea Farrugia
"	—		Anna Buttigieg
"	—		Concetta Grech
Nelle barracche de' fortament. sospetti,			Gio Maria Grech
Nella Missida	—		Teresa Galea
In Casal Zebbug	—		Maria Perinaldo
"	—		Filippo Perinaldo
"	Curmi		Il sig. Ignazio Farrugia
"	—		Giorgio Cuchia
"	—		Maria Zannic
"	—		Giustina Ciantar
"	—		Vittoria Bonello
"	Luca		Francesca Calija

And that 50 Persons have fallen sick, under suspicious symptoms, viz.

Nella Valletta, Strada Mercanti,	No.	171	Vincenzo Chercoli
"	"	54	Costantino Staglio
"	"	3	Giuseppe Chubbri
"	"	63	Antonio Camilleri
"	"	128	Rosaria Camilleri
"	"	129	Incenza Grech
"	"	—	Epifania Cordina
"	"	128	Giuseppe Zarb
"	"	135	Gatano Portelli
"	"	10	Lorenzo Spiteri
"	"	13	Salvatore Junella
"	"	41	Vincenzo Borg
"	"	154	Giuseppe Fenech
"	"	44	Sig. G. Bat. Azzopardi
"	"	185	Teresa Pace
"	"	48	Maria Ter. Caruana
"	"	41	Sig. Antonio Magro
"	"	13	Gisuarda Tanti
"	"	—	Michele Camilleri
"	"	—	Emmanuele Tanti
"	"	66	Maria Teresa Laferla
"	"	12	Caterina Spiteri
"	"	—	Maria Spiteri
Per Strada Mercanti, vicino la Chiesa di S. Giovanni,			Giorgio Camilleri
Nell' Ospedale d'Osservazione,			Carlo Grech
"			Francesco Grech

The Navy, Military (with the exception of the cases reported yesterday), and Prisoners of War, including their respective Hospitals, continue perfectly free from any suspicious symptoms.

Palace, 29th June, 1813,

By Order of the Council,

J. CAST. MILLER, Secretary.

All communications to the Council of Health are to be transmitted to the Secretary, addressed to him at the Council Board in the Palace.

Si rileva parimenti esser cadute ammalate, con sintomi sospetti 50 Persone:

Valletta, Nell'Ospedale d'Osservazione	Eufemia Pulis
"	Anna Longo
"	Rosa Falanga
"	Francesca Gatt
"	Giuseppe Pace
"	Feliciano Montefort
"	Giuseppe Portelli
In F. rte Manuel	Ferdinando Belgrano
Nelle Barracche de' fortemente sospetti	Salvadore Paris
Nella Floriana, Strada Capuccini, No. 5	Giuseppe Borg
" nelle Barracche de fortemente sospetti	Madalena Farrugia
" nella Contrada detta di Placas fuori Porta Bombe	Margherita Debono
"	Grazia Debono
"	Giuseppe Balzan
"	Giuseppe Borg
Nella Vittoriosa,	Lorenzo Veila
Nella Cospicua,	Maria Galea
In Casal Zabbar,	Paolo Gerada
" Zabbug	Maria Cilia
"	Veneranda Micallef
" Birchircara,	Francesco Xaereb
" Curmi,	Veneranda Scembris
"	Angela Catejir
"	Pasquale Misud

La Real Marina, i Militari (eccettuandone casi rapportati ieri) e li Prigionieri di Guerra, includendovi i loro rispettivi Ospedali sieguono perfettamente liberi da ogni sospetto:

Palazzo 29 Giugno 1813.

D'Ordine del Consiglio

J. CAST. MILLER Segretario.

Qualunque ricorso che si vorrà fare al Consiglio di Sanità devesi trasmettere al Segretario, sotto la sua direzione alla Sala del Consiglio suddetto nel Palazzo.



NOTICE

According to the Reports made by the Medical Gentlemen to the Council of Health, the Public is informed that the Deaths occasioned by Plague within the last twenty-four hours have been 47, viz.

NOTIFICAZIONE

A tenore dei Rapporti fatti dalli Signori Medici al Consiglio di Sanità, il Pubblico viene informato che nelle scorse ventiquattr'ore morirono di Peste le seguenti 47 Persone.

VALETTA

S. Nicola	N. 63	Antonio Camilleri
Reale	135	Luigi Portelli
S. Ursola	48	Margherita Pace
—	178	Carmela Bonavia
—	185	Teresa Pace
Mercanti	171	Vincenzo Chetcuti
S. Paolo	154	Giuseppe Fenech
Vescovo	66	Elisabetta Lafer a
S. Domenico	6	Salvadore Caccia
Mandaraggio	159	Caterina Portelli
Osp. del Regt. de Roll	1	Un Soldato di quel Regt.
Osp. d'Osservazione	—	Rosa Falanca
Osp. di Peste	—	Carmelo Borg
—	—	Giuseppe Portelli
—	—	Salvadore Agnello
—	—	Giorgio Camilleri

FORTE MANUEL

Nella barracche de' forte-	—	Regina Suezzi
mente sospetti	—	FLORIANA
St. Magazzini	N. 66	Vittoria Vella
Mercato	28	Giovanni Zammit
Capuccini	6	Angelo Borg
S. Anna	5	Agata Leota
Piazza Fosse	30	Giovanni Xerri
—	32	Modesta Cardona
—	26	Anna Caruna
Britannica	56	Giovanni Debono
Nell'Osp. di Peste	—	Giulio Ben-lio
—	—	Agostino Cardona
—	—	Teresa Cassar
—	—	Giuseppe Borg
—	—	Giovanni Gronavie
—	—	Rosa Farrugia

FLORIANA

Nell'Osp. di Peste	—	Nicola Marvanesa
—	—	Paolo Farrugia
—	—	Nicola Scimiotta
—	—	Paolo Patovia
CASAL Birchirca	—	Francesco Xuereb
—	—	Felice Camilleri
Curmi	—	Paolo Farrugia
—	—	Angela Cutajat
—	—	Vittoria Borg
—	—	Giorgio Borg
—	—	Giuseppe Borg
—	—	Francesca Ciantar
Z bbog	—	Salvadore Agias
—	—	Girolamo Girardi
—	—	Margherita Camilleri
—	—	Teresa Cuschieri

And that 48 Persons have fallen sick, under suspicious symptoms, viz. } Si rileva parimenti esser cadute a mmalate, con sintomi sospetti 48 Persone:

VALETTA

Reale	No. 188	Sig. Fran. Lanfranco
—	31	Matteo Ciantar
—	—	Vittoria Ciantar
—	—	Antonia Ciantar

VALETTA

S. Nicola	168	Sapienza Dibruna
Mercanti	156	Il Sig. Luigi Cauchi
—	—	La Sig. Cat. Cauchi
S. Patrizio	27	Michele Grima

Nella Marina fuori la Mina, in un Magazzino Antonio Cavatai

FLORIANA

Sr. Conservatorio N.	30	Giuseppe Borg
Magazzini	18	Francesca

— Ospedale	58	Caterina Pace	Piazza Vittoria, per strada,	Salvadore Caruana	—	—	34	GRU. ARCADE	
— S. Lucia	124	Santa Ign. Debono	—	Antonio Micallef	—	S. Tommaso	100	Maria Abeja	
— S. Ursula	48	Gaetano Said	Avanti la Chiesa di S. Giovanni,	—	—	S. Francesco	2	Lorenzo Agius	
—	23	Anna Cardona	per strada,	Lazzaro Bonnici	—	Capuccini	27	Caterina Berg	
—	213	Gaetano Grech	Nel Quartiere altre volte	—	—	Nelle Barracche de' forte-	—	Giovanni Battista	
—	178	Luigi Bonavia	Albergo d'Italia	Tre soldati del Reg.	—	mente sospetti	—	Zemmit	
—	—	Angela Bonavia	—	(De Roll)	—	In una Clausura sopra la	—	Caterina Bruicat	
—	148	Santo Lengo	In Porta Reale, nel Corpo	—	—	Porta Carcara	—	Anna Bruicat	
—	77	Emmanuele Psaila	di Guardia	Ignazio Micallef, de	—	In CASAL Birchcara	—	Gabriele Berg	
Vescovo	—	Rosa Psaila	—	(Veterani)	—	" Curmi	—	Pasquale Mifsud	
— S. Paolo	247	Lorenzo Farrugia	Nell'Osped. d'Osservazione	Lorenzo Spiteri	—	" "	—	Domenica Bugejs	
—	—	Giovanni Farrugia	—	Saverio Sant	—	" "	—	Lorenza Vella	
— Ponente	93	Elisabetta Magri	—	Gaetano Paris	—	" Zebbug	—	Teresa Xiberres	
— Fontana	259	Antonio Portelli	—	Antonio Sant	—	—	—	—	
Total Number of Deaths by Plague in June, 802.				Numero Totale dei Morti di Peste in Giugno, 802.				—	—

And that there have been declared by Dr. Cassar, the Medical Gentlemen in Charge of Fort Manuel, the following 30 Persons to be recovered from Plague, viz.

Furono dichiarate dal Sig. Dottor Cassar il Medico incaricato di Forte Manuel esser guarite dalla Peste le seguenti 30 Persone, cioè.

Michele Zammit
Bartolomeo Rosso
Tommaso Xerri
Nicola Bogher
Salvadore Spiteri
Giuseppe Debattista
Antonio Gasperi
Teresa Falzea

Maria Grech
Rosa Pisani
Salvadore Falzon
Francesco Xicluna
Antonio Attard
Antonio Calleja
Salvadore Calleja
Angelo Gauci

Pietro Mangrica
Alberto Galea
Paolo Shiala
Grazia Pisani
Maria Chircop
Gaetana Zerafa
Rosa Azzopardi
Teresa Cuschieri

Costanza Vella
Grazia Cilia
Ignazia Azzopardi
Teresa Debono
Lorenza di Giovanni
Luigi Borg

And that 13 Patients are declared in a state of Convalescence.

E che altre 13 sono in istato di Convalescenza.

Giovanni Donenald
Carmelo Attard
Saverio Damato
Antonio Pulis

Remigio Camilleri
Tommaso Dalmas
Vincenzo Grech
Paolo Cuschieri

Giuseppe Cuschieri
Maria Cuschieri
Giovanna Cutajar
Angelo Cilia

Michele Attard

to Navy, Military (with the exception of the Regt. De Roll), Prisoners of War, including their respective Hospitals, continue to be free from any suspicious symptoms.

La Real Marina, i Militari (eccettuandone il Regimento De Roll) e li Prigionieri di Guerra, includendovi i loro rispettivi Ospedali sieguono perfettamente liberi da ogni sospetto.

Palace, 30 June, 1813,

Palazzo 30 Giugno 1813.

By Order of the Council,
J. CAST, MILLER, Secretary.

D'Ordine del Consiglio.
J. CAST, MILLER Segretario.



NOTICE

According to the Reports made by the Medical Gentlemen to the Council of Health, the Public is informed that the Deaths occasioned by Plague within the last twenty-four hours have been 53, viz.

NOTIFICAZIONE

A tenore dei Rapporti fatti dalli Signori Medici al Consiglio di Sanità, il Pubblico viene informato che nelle scorse ventiquattrore morirono di Peste le seguenti 53 Persone.

VALLETTA		
krada	St. Patrizio	No. 27
—	Reale	No. 183
—	—	161
—	—	216
—	—	31
—	So. Nicola	168
—	Vescovo	77
—	St. Ursola	143
—	—	223
—	—	178
—	—	148
—	Torre	12
—	—	—
—	St. Domenico	142
—	Brittanica	16
—	Nell'Ospedale d'Osservazione	—
—	Nell'Ospedale di Peste	—

Michele Grima
Sig. Fran. Luofranco
Anna Grech
Bevenuta Fenech
Antonja Ciancar
Sapienza Dibruna
Carmelo Psaila
Francesco Busuttit
Rosa Mizzi
Il Sig. Gae^o. Grech
Angela Bonavia
Gaetano Said
Maria Spiteri
Caterina Spiteri
Regina Farrugia
Gaetano Tedesco
Salvad. Sultana
Salvadore Spiteri
Feliciano Montefort

VALLETTA	
Nell'Ospedale di Pesre	Paolo Azzopirdi
—	Giustina Tanti
—	Gaetano Port-lli
—	Giuseppe Schembri
—	Emmiquale Tanti
—	Emmanuel Solano
FORTE MANUEL.	
Ospedale di Peste	Loretta Paris
Nelle Barrache de' forte. sosnetti	Enrico Paris
In Lazzaretto	Francesco Berg
Nel Porto sopra una Brazziera nominata Bella Ve gise Cap.	Costantino Creviell
Costoforo Crissaffi	—
FLORIANA	
Str. Conservatorio No. 26	Martino Zireng
— Capuccini — 27	Caterina Borg
— — — 69	Anna Bondin
— Mercato — 24	Modesta Agus
Piazza Fosse — 44	Giovanni Canzleri

FLORIANA.		
Nell'Ospedale di Peste	Giuseppe Saliba	
—	Antonja Farrugia	
—	Grazia Grech	
—	Maddalena Farrugia	
—	Vincenzo Said	
—	Paolo Galea	
In CASAL Zabbar	Paolo Guada	
— Curmi —	Giorgio Farrugia	
—	Matteo Mifsud	
—	Paolo Bugeja	
—	Lorenza Vella	
—	Gio. M. Borg	
—	Pasquale Mifsud	
—	Veneranda Schembri	
— X. bbug —	Anna Vassallo	
—	Michele Attard	
—	Silvestro Camillieri	
—	Anna Demarco	
— Luca —	Nicola Librano	

And that 44 Persons have fallen sick, under suspicious symptoms, viz. | Si rileva parimenti esser cadute ammalate, con sintomi sospetti 44 Persone.

VALLETTA		
Strada Ospedale	N. 15,	Maria Cachia
— S. Paolo	— 179	Rosario Di Leonardo, (de Veterani)
—	— 177	Il Sig. Fran. Camilleri
—	— 182	Marianna Felice
— S. Nicola	— 124	Maria Rocco
—	— 164	Demetrio Tuffaxo
—	— 26	Clara Tomasi
— S. Ursula	— 143	Michele Portelli
—	—	Antonio Mizzi
—	—	Maria Vassallo
—	—	Vincenzo Vassallo
— S. Cristoforo	—	Raffaele Portelli
— Vescovo	— 63	Giovanina Psaila
—	—	Natale Pace
— Manderaggio	— 81	Calcedonio Mamo
— S. Michele	— 9	Giuseppe Xerri

VALLETTA	
Strada S. Michele N. 9	Caterina Xerri
— per Strada Ferni, vicino i Fori Reali,	Giuseppe Portelli
Nell'Osped. d'osservazione	Aloisio Spiteri
FORTE MANUEL	
Nelle Barracche de Forte- mente sospetti	Frederica Bonnici
—	Carmela Bonnici
—	Anronio Caruana
—	Giuseppe Cammerata
Nella Marina fuori la Mina, Magazzino 3,	Sig. Michele Tortell

FIORIANA	
Strada S. Francesco N. 19	Pasquale Troisi
— Capuccini — 70	Saverio Gauci
— — 60	Maria Azopardo
— Fosse — 25	Saverio Zammit
— Magazzini — 17	Maria Galea
Piazza Maggiore — 59	Paolo Farrugia
Nella MISSIDA	Michele Galea
COSPICUA	
Nei fortini di S. Giovanni	Lazzaro Pulis
CASAL Nasciaro	La Sig. Rosa Vassallo
Lucca	Gregorio Callus
—	Gregorio Veneziano
—	Anna Veneziano
Buchircara	Maria Borg
Carmi	Giorgio Cilia
—	Alessand. de Patista
Zebbug	Salvadorre Tanti
—	Giovanni Grech
—	Vincenzo Camilleri

The Navy, Military (with the exception of the Regt. De Roll), and Prisoners of War, including their respective Hospitals, continue perfectly free from any suspicious symptoms.

Palace, 1st July, 1813.

By Order of the Council,
J. CAST. MILLER, Secretary.

La Real Marina, i Militari (eccettuandone il Regimento D. Roll) e li Prigionieri di Guerra, includendovi i loro rispettivi Ospedati sieguono perfettamente liberi da ogni sospetto.

Palazzo 1 Luglio 1813.

D' Ordine del Consiglio
J. CAST. MILLER Segretario



NOTICE

According to the Reports made by the Medical Gentlemen to the Council of Health, the Public is informed that the Deaths occasioned by Plague within the last twenty-four hours have been 42, viz.

NOTIFICAZIONE

A tenore dei Rapporti fatti dalli Signori Medici al Consiglio di Sanità, il Pubblico viene informato che nelle scorse ventiquattr'ore morirono di Peste le seguenti 42 Persone.

VALLETTA

Strada	Vescovo No.		
—	77	Maria Ant. Psalia	—
—	63	Giovanna Psila	—
—	93	Elisabetta Magro	—
—	177	Sig. Fr. Camilleri	—
—	44	Sig. G.B. Azzopardi	—
—	179	Rosario di Leonardo	—
—	247	Giovanni Farrugia	—
—	333	Giuseppe Agius	—
—	31	Vittoria Giantar	—
—	156	Sig. Luigi Cauchi	—
—	19	Carlo Attard	—
—	171	Maria Attard	—
—	—	Francesca Attard	—
—	119	Innocenza Grech	—
—	9	Giuseppe Xerri	—

VALLETTA

—	Saluto	20	Gio. M. Grech
—	—	—	Salvadore Grech
—	Nell' Ospedale d' Osservaz.	—	Carlo Grech
—	—	—	Francesco Grech
—	—	—	Maria Perelli
—	Nell' Ospedale di Peste	—	Vincenzo Caruana
—	—	—	Caterina Borg
—	—	—	Mariana Pertelli
—	—	—	Liberata Misud
FLORIANA			
—	Str. S. Tommaso No.	76	Rosa Z'arb
—	—	98	Anna Agius
—	—	18	Paolo Troisi
—	Piazza Fosse	24	Giovanni Camilleri
—	Nell' Ospedale di Peste	—	Anna Grech

FLORIANA

—	Nell' Ospedale di Peste	—	Michele Spiteri
—	—	—	Francesco Grasso
—	—	—	Giuseppe Zucchi
—	—	—	Francesco Attard
—	—	—	Ursola Grech
—	—	—	Paolo Farrugia
—	In CASAL Zutrigo	—	Mario Aquilina
—	—	—	Agostino Gallus
—	—	—	Giuseppe Caruana
—	—	—	Giorgio Cilia
—	—	—	Anna Veneziano
—	—	—	Maria Spiteri
—	—	—	Francesco Azzopardi

And that 43 Persons have fallen sick, under suspicious symptoms, viz. | Si rileva parimenti esser cadute ammalate, con sintomi sospetti 43 Persone.

VALLETTA

Strada Ponente	No. 93	Grazia Buhagiar
S. Paolo	210	Filippo Azzopardi
—	261	Stg. Mich. Ang. Busuttill
—	44	Sig. Ann. M. Azzopardi
S. Giuseppe	97	Teresa Borg
—	81	Geronima Grech
S. Nicola	52	Rosa Barbara
—	129	Aloisia Cordina
—	139	Gic. Battista Grech
S. Ursola	148	Paola Portelli
—	—	Caterina Said
Vescovo	66	Carmela Lafetla
Saluto	30	Giovanni Relano
S. Giovanni	111	Maria Zummit
Fianco	40	Grazia Psaila
Britannica	16	Vicenza Tedesco

FLORIANA

Strada Miratore	64	Angelica Napolitano
—	—	Giovanua Napolitano
—	70	Teresa Grima
S. Tommaso	60	Giuseppe Cardone
Conservatorio	32	Michele Brincat
Magazzini	34	Francesco Xicluna
—	—	F. Frattata Xicluna
Capuccini	67	Giuseppe Zahra
—	—	Emidio Vella
Piazza Fosse	50	Anna Gatt
—	—	Feliciano Gatt
Nella Marina Fuorile	(Sig. Antonia Gamzo
Mina Magoz. N. 13	(Sig. Barbara Tortell
Nel Porto, sopra un)	
Bastimento (semi-)	
posto Mabruc	—)	

SLIEMA

	Caterina
	Antonio Gavassa
CASAL Lia	Salvador Zahra
— Bircircara	Antonio Debono
—	Felice Uzzini
— Curmi	Francesco Patis
—	Grazio Falzon
—	Caterina Falzon
—	Francesco Dilli
—	Michele Falzon
—	Grazia Farrugia
—	Teresa Mifsud
— Zebbug	Margherita Camilleri

The Navy, Military (with the exception of the Regt. De Roll), and Prisoners of War, including their respective Hospitals, continue perfectly free from any suspicious symptoms.

Palace, 2 July, 1813.

By Order of the Council,
J. CAST. MILLER, Secretary.

La Real Marina, i Militari (eccettuandone il Regimento De Roll) e li Prigionieri di Guerra, includendovi i loro rispettivi Ospedali sieguono perfettamenteamente liberi da ogni sospetto.

Palazzo 2 Luglio 1813.

D' Ordine del Consiglio
J. CAST. MILLER, Segretario.



NOTICE

According to the Reports made by the Medical Gentlemen to the Council of Health, the Public is informed that the Deaths occasioned by Plague within the last twenty-four hours have been 44, viz.

NOTIFICAZIONE

A tenore dei Rapporti fatti dalli Signori Medici al Consiglio di Sanità, il Pubblico viene informato che nelle scorse ventiquattrore morirono di Peste le seguenti 44 Persone.

VALLETTA

St. St. Nicola	No. 124	Maria Rocco
—	164	Demetrio Tufegon
— St. Paolo	261	Il Sig. M.A. Busuttilli
— Marconi	54	Costantino Staglio
—	156	La Sig. Cat. Cauchi
— St. Ursola	171	Grazia Mitsud
—	148	Vincenzo Vassallo
— Britannica	22	Giuseppe Zuerb
— Poenoe	93	Regina Magri
Nell'Ospedale d'Osservaz.		Luigi Spiteri
—		Gio. Spiteri
Nell'Ospedale di Peste		Maria Luca
—		Giuseppe Pace
—		Vincenzo Mitsud
—		Antonio Portelli
—		Francesco Bonett
—		Anna Mitsud

VALLETTA

Ospedale di Peste		Luigi Borg
—		Maria Tera Caruana
—		Antonio Mizzi
—		Michele Portelli
—		Ignazio Micalef
FORTE MANUEL		
Ospedale di Peste		Michele Dingli
—		Giovanni Zammit
—		Ferdinando Belgarde
—		Salvadore Vais
FLORIANA		
Str. St. Francesco No. 19		Maria Vella
— Britannica	80	Angelo Balsamo
Nell'Ospedale di Peste		Maria Azzopardi
—		Demetrio Vella
—		Maria Galea
—		Pubblio Barbara

Nella Cospicua Fortini di)

St. Francesco No. 51)		Lezzerio Pulis
Nella Sliema		Caterina . .
Nell'Atoccia		Uns Bambina
Nel Rabbato della Notabile		Anna Inguanes
In Casal Birchirca		Gabriele Borg
—		Teresa Camilleri
—		Alessand. di Suzzica
—		Franco. Dalli
—		Franco. Falzon
—		Salvadore Tanti
—		Veneranda Frendo
—		Margherita Castilletti
Curmi		
—		
—		
—		
Zebbug		
—		
—		

And that 14 Persons have fallen sick, under suspicious symptoms, viz. | Si rileva parimenti esser cadute ammalate, con sintomi sospetti 14 Persone:

VALLETTA

Stada S. Nicola	N. 139	Gio. Battista Grech
—	— 10	Pubblic Cini
—	— 18	Giovacchino Attard
—	— 130	Tommaso Vella
Sekuro	— 17	Grazia Camilleri
S. Ursula	— 48	Paolo Cachia
—	—	Evaangelista Debono
Vecovo,	— 85	Luigi Chircop
Fisico	— 12	Carmela Monreal
Manderaggio	— 115	Grazia Anzopardi
Ospedale	— 42	Teresa Fenech
—	—	Michele Fenech
—	—	Giovanni Colli

INFO: p. d'Osservazione

FLORIANA

St. Conservatorio N. . .	Il Rev. Sac. Don. Ferd.
	(Camilleri
— Magazzini — 42	Giuseppe Xerri
— — — 71	Sig. Gio. Bat. Naudi
— S. Francesco — 48	Maddalena Cilia
Piazza Fosse — 36	Saverio Debono
CASAL Birchircara	Elena Burg
— Luca	Angela Grimaldi
—	Gio. Batta Saresich
— Curmi	Carlo Casha
—	Giovanni Ellul
—	Giovacchino Grech

Curmi

—

—

—

Micabibba

Zebbug

—

—

—

—

Pietro Attard
 Margherita Zammit
 Tommaso Michalief
 Giovanni Schembri
 Angelo Schembri
 Filippo Aquilina
 Salvatore Schembri
 Rosa Mifsud
 Rosario Portelli
 Anna Portelli

The Navy, Military (with the exception of the Regt. De Roll), and Prisoners of War, including their respective Hospitals, continue perfectly free from any suspicious symptoms.

Palace, 3rd July, 1813.

By Order of the Council,
 J. CAST, MILLER, Secretary.

La Real Marina, i Militari (eccettuandone il Regimento De Roll) e li Prigionieri di Guerra, includendovi i loro rispettivi Ospedali sieguono perfettamente liberi da ogni sospetto.

Palazio 3 Luglio 1813.

D' Ordine del Consiglio
 J. CAST, MILLER, Segretario.



NOTICE

According to the Reports made by the Medical Gentlemen to the Council of Health, the Public is informed that the Deaths occasioned by Plague within the last twenty-four hours have been 53, viz.

NOTIFICAZIONE

A tenore dei Rapporti fatti dalli Signori Medici al Consiglio di Sanità, il Pubblico viene informato che nelle scorse ventiquattr'ore morirono di Peste le seguenti 53 Persone.

VALLETTA

Strada S. Ursola No. 148	Maria Vassallo
—	Santo Lengo
S. Paolo 44	Sig. Anna M. Azzopardi
Soluto 28	Carmela Bosio
—	Giovanni R. fano
S. Giuseppe 99	Teresa Borg
—	Ursola Debono
Vescovo 85	Luigi Chricop
Brittanica 16	Vincenza Tedesco
S. Nicola 139	Gio. Battista Grech
—	Felice Camilleri
—	130 Giovacchino Attard
S. Michele 9	Caterina Kerri
Nell' Ospedale di Peste	Salvatore Camilleri
—	Calcedonio Mamo
—	Rosaria Camilleri
—	Benedetto Camilleri
—	Ludovico Grech
—	Maria Zammit

VALLETTA

—	Caterina Tonna
—	Paola Portelli
—	Filippo Azzopardi
Nella Marina, Fuori la)	Sig. Barbera Tortell
Mina Magazzeno N. 13)	
FORTE MANUEL	
Ospedale di Peste	Antonia Caruana
—	Giuseppe Cammerata
—	Alessandra Cammerata
—	Pietro Zammit
FLORIANA	
Str. Conservatorio N. —	II R. S. D. Ferd. Camilleri
— Capuccini 69	Giuseppe Bondio
— S. Tommaso 19	Maria Vella
— Piazza Fosse 25	Saverio Zammit
— S. Anna 35	Giovanna Micallef
Nell' Ospedale di Peste	Maria Brincat
—	Maria Gini
—	Fortunata Xicluna

FLORIANA

—	Maria Pace
—	Alessandro Allalta
VITTORIOSA	
Nei Fortini	No. 14 Giovanna Grech
In Bigli	Luigi di Mattia
In CASAL ATTARD	Lorenzo Fenech
— Birchircara	Felice Uzzioi
— Luca	Gregorio Callus
— Zebbug	Gregorio Veneziano
—	Maria Cilia
—	Anna Portelli
— Zeitun	Teresa Seichel
—	Caterina Xiclun
— Curmi	Maria Debono
—	Teresa Mifsud
—	Giovanni Ellul
—	Caterina Falson
—	Ignazio di Venezia
— Zurrico	Emmanuel Camilleri

And that 46 Persons have fallen sick, under suspicious symptoms, viz. | Si rileva parimenti esser cadute ammalate, con sintomi sospetti 46 Persone,

VALLETTA		
Str. S. Antonio	No. 24	Vincenza Micallef
S. Anna	17	Maria Falzon
Saluto	27	Antonia Camilleri
	38	Grazia Borg
		Gaetano Borg
	60	Valensia Azzopardi
S. Ursolo	148	Giuseppe Camilleri
		Giovanni Portelli
S. Nicola	19	Salvadore Portelli
		Francesco Xiberras
	139	Vincenzo Grech
	130	Carmela Cordina
Mandaraggio	27	Giovanni Dermanin
S. Paolo	261	Il Sac. Gius. Busuttill
S. Giuseppe	36	Veronica Grech
S. Demenigo	141	Eufemia Vassallo
		Giorgie Vassallo

VALLETTA		
Marina, vicino la Barriera		
		Lorenzo Bugeja
FORTE MANUEL		
Il Sig. Salvad. Bardou, Chirurgo		
FLORIANA		
Str. Miratore	No. 62	Antonia Farrugia
		Marcella Xuereb
S. Pubblio	34	Palma Mizzi
S. Tommaso		Grazia Caruana
		Giuseppe Cutrufo
S. Anna	10	Antonio Said
		Serafino Said
		Giuseppe Said
		Anna Said
		Rosa Merciera
S. Francesco	26	Giuseppe Borg
Capuccini	69	Carle Gauci
	70	Maria Bondin

FLORIANA		
		Rosa Bondin
72		Giovanni Zammit
59		Caterina Ferrugia
16		Giuseppe Kili
35		Giovanni Midallef
		Rosa Mifsud
		Francesco Spiteri
		Vincenzo Siteri
		Vincenza Caruana
		Emmanuel Usiald
		Pasqua Galea
		Anna Attard
		Maria Seichel
		Maria Bugeja
		Nel RABATO della NOTABILE
		Paolo Galea

The Navy, Military (with the exception of the Regt. De Roll) and Prisoners of War, including their respective Hospitals, continue perfectly free from any suspicious symptoms.

Balace, 4th July, 1813.

By Order of the Council,
J. GAST, MILLER, Secretary.

La Real Marina, i Militari (eccettuandosi il Regimento De Roll) e li Prigionieri di Guerra, includendovi i loro rispettivi Ospedali sieguono perfettamente liberi da ogni sospetto.

Palazzo 4 Luglio 1813.

D'Ordine del Consiglio
J. GAST, MILLER Segretario